كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

صفحة التصديق

قدمت هذا البحث العلمي:

الطالبة : أولياء خيراني فرننجتياس

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٠٢٢٥٩

الشعبة : تعليم اللغة العربية

القسم : اللغة العربية وآدابها

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث : تعليم اللغة العربية لطالبات المدرسة العالية الفصل الاول في معهد الميزان للبنات ببندغلانج (دراسة اتنوغرافية)

وقد نجحت في المناقشة أمام لجنة يوم الجمعة ١٨ يوليو ٢٠١٤ م وقبل هذا البحث العلمي كأحد الشروط لنيل درجة السرجانا في التربية من كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية.

لجنة الامتحان

المشرفة الأولى	المشرف الثاني
الدكتورة هذميدا قهار، الماجستيرة	الدكتورأندوس رمضاني الماجستير
رقم التوظيف:	رقم التوظيف:
١٩٥٠١١٢٧١٩٧٥٠٢٢٠٠١	١٩٦٧١٢٢٢٠٠٠١٢١٠٠٤

المناقش الأول

المناقش الثاني ورئيس اللجنة

محمد كمال الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٩٠٢٠٥٢٠٠٨١٢١٠٠٣

الدكتور نور الدين الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٢٠٤١٧٢٠٠٢١٢١٠٠١

جاكرتا، ٢٣ يوليو ٢٠١٤ م

عميد كلية اللغات والفنون

الدكتور أتشينج رحمت الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٧١٢١٤١٩٩٠٠٣١٠٠١

FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama	: Aulia Hairani Praningtias
No.Reg	: 2715102259
Program Studi	: Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas	: Bahasa dan Seni
Judul Skrips	: Pembelajaran Bahasa Arab Terhadap Santri Kelas 1 Madrasah Aliyah di Pondok Pesantren Modern Al-Mizan Putri di Pandeglang (Studi Etnografi)

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji pada hari Jumat, 18 Juli 2014 dan skripsi ini diterima sebagai salah satu persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing I	Pembimbing II
Dr. Hazmida Kahar, M.Pd	Drs. Romdani, M.Pd
NIP. 19501127 197502 2 001	NIP. 19671222 000121 004

Ketua Sidang	Penguji I
Dr. Nuruddin, M.A	Muhammad Kamal, M.A
NIP. 19720417 200212 1 001	NIP. ١٩٧٩٠٢٠٥٢٠٠٨١٢١٠٠٣

Jakarta, 23 Juli 2014
Dekan Fakultas Bahasa dan Seni

Dr. Aceng Rahmat, M.Pd
NIP. 19571214 199003 1 001

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

صفحة الإفادة

أنا الموقعة أدناه

الطالبة : أولياء خيراني فرننجتياس

رقم التسجيل :٢٧١٥١٠٢٢٥٩

الشعبة : تعليم اللغة العربية

القسم : اللغة العربية وآدابها

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث : تعليم اللغة العربية لطالبات المدرسة العالية الفصل الاول في معهد الميزان للبنات ببندغلانج (دراسة اتنوغرافية)

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئا من أعمال الآخرين فإنني أذكر مرجعه وفقا للقاعدة للمعلومة بها. وأنا مستعدة لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة.

كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٢٣ يوليو ٢٠١٤ م

أولياء خيراني فرننجتياس

رقم التسجيل:**٢٧١٥١٠٢٢٥٩**

FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

LEMBAR PERNYATAAN

Yang bertanda tangan dibawah ini,

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Aulia Hairani Praningtias

No.Reg : 2715102259

Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul Skripsi : Pembelajaran Bahasa Arab Terhadap Santri Kelas 1 Madrasah Aliyah di Pondok Pesantren Modern Al-Mizan Putri di Pandeglang (Studi Etnografi)

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencatumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa Dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 22 Juli 2014

Aulia Hairani Praningtias
No.Reg : 2715102259

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموقعة أدناه أحد طلبة جامعة جاكرتا الحكومية :

الطالبة : أولياء خيراني فرننجتياس

رقم التسجيل :٢٧١٥١٠٢٢٥٩

الشعبة : تعليم اللغة العربية

القسم : اللغة العربية وآدابها

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث : تعليم اللغة العربية لطالبات المدرسة العالية الفصل الاول في معهد الميزان للبنات ببندغلانج (دراسة اتنوغرافية)

أنا أوافق على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في استفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف. بهذه الحقوق يمكن للجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه وتوزعه وتنشره عبر إنترنيت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوبا باسمي. وأنا مسئولة على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع.

كتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٢٣ يوليو ٢٠١٤م

أولياء خيراني فرننجتياس

رقم التسجيل:**٢٧١٥١٠٢٢٥٩**

FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
Building Future Leaders Kampus UNJ, Jalan Rawamangun Muka Jakarta Timur Telp.021-4895124

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS

Saya Sebagai Mahasiswa akademik Universitas Negeri Jakarta yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama	: Aulia Hairani Praningtias
No.Reg	: 2715102259
Jurusan	: Bahasa dan Sastra Arab
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas	: Bahasa dan Seni
Judul Skripsi	: Pembelajaran Bahasa Arab Terhadap Santri Kelas 1 Madrasah Aliyah di Pondok Pesantren Modern Al-Mizan Putri di Pandeglang (Studi Etnografi)

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (*Non-Exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non –Eksklusif ini, UNJ berhak menyimpan, mengalih media/memformatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikan di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meinta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 22 Juli 2014

Aulia Hairani Praningtias
No.Reg.2715102259

تجريد

أولياء خيراني فرننجتياس، تعليم اللغة العربية لطالبات المدرسة العالية الفصل الاول في معهد الميزان للبنات ببندغلانج (دراسة اتنوغرافية). البحث العلمي. جاكرتا: قسم اللغة العربية وآدابها. كلية اللغات والفنون. جامعة جاكرتا الحكومية. يوليو ٢٠١٤.

يستهدف هذا البحث إلى الحصول على معرفة عملية تعليم اللغة العربية في لطالبات المدرسة العالية الفصل الاول في معهد الميزان للبنات ببندغلانج.

وإن هذا البحث العلمي من ضمن الدراسات الوصفية النوعية التي تم جمع بياناتها عن طريق الملاحظة الميدانية والمقابلة ودراسة الوثائق. وتّم إجراء البحث لطالبات المدرسة العالية الفصل الاول في معهد الميزان للبنات ببندغلانج كما تّم بحثها في الفصل الدراسي الثاني للسنة الدراسية ٢٠١٣/٢٠١٤ م.

وإن نتائج البحث تدل على أن عملية تعليم اللغة العربية في معهد الميزان للبنات ببندغلانج فعال وله تأثير إيجابي، و لكن تعليم اللغة العربية عنده كثير من المشكلات كمثل البنية التحتية التي لم كافية، لان بنائه مازال في مرحلة التطويرية.

وأهداف تعليم اللغة العربية في معهد الميزان للبنات ببندغلانج قد تحقق من نتيجة لتعليم اللغة العربية في ذلك المعه. و طريقة التعليم التي تستخدم في التعليم تتغير وفقا

لمواد الدراسي. و إما تقويم تعليم اللغة العربية التي تقوم في معهد الميزان للبنات ببندغلانج ليضا تتغير وفقا لمواد الدراسي.

ومادة اللغة العربية مأخوذة من كتاب "دروس اللغة العربية" و كاتبه إمام زركاشي. هذ الكتاب هو الكتاب الذي يستخدم لكل معهد في إندونيسيا. وأما أنشطة إضافية التي تقوم بمدرّسات في معهد الميزان للبنات ببندغلانج كالمحاضرة وأنشطة زيادة لدراسة اللغة خارج الفصل لسهولة فهم اللغة العربية.

والتضمين من هذ البحث في تعليم اللغة العربية هو ينبغي على كافة مدرس اللغة العربية خاصة في المدارس الثانوية لأن يطبقوا أحسن الطرائق وأجودها عند تدريس التلاميذ اللغة العربية.

ABSTRAK

AULIA HAIRANI PRANINGTIAS, Pembelajaran Bahasa Arab untuk Siswi kelas 1 Madrasah Aliyah di Pondok Pesantren Modern Al-Mizan Putri Pandeglang. Skripsi, Jakarta: Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, Juli 2014

Penelitian ini bertujuan untuk memperoleh deskripsi yang jelas tentang Pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Modern Al-Mizan Putri Pandeglang.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dan etnografi dengan tehnik pengumpulan data melalui observasi lapangan, wawancara dan dokumentasi. Penelitian ini dilakukan di Pondok Pesantren Modern Al-Mizan Putri Pandeglang dan dilaksanakan pada semester genap tahun ajaran 2013/2014.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa pembelajaran bahasa Arab di kelas 1 Madrasah Aliyah Pondok Pesantren Modern Al-Mizan Putri Pandeglang berjalan dengan baik dan positif. Meskipun demikian, pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren ini tidak luput dari kendal-kendala seperti kurangnya sarana prasarana penunjang kemampuan siswa, seperti laboratorium, disebabkan karena gedung yang masih dalam tahap pembangunan.

Tujuan pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Modern Al-Mizan Putri Pandeglang telah dapat diraih sebagai hasil dalam proses pembelajaran tersebut. Metode yang digunakan dalam pembelajaran bervariasi disesuaikan dengan materi pelajaran yang akan diajarkan oleh guru. Sedangkan sytem evaluasi pengajaran bahasa arab yang diadakan guru di Pondok Pesantren Modern Al-Mizan Putri Pandeglang juga disesuaikan dengan keterampilan apa yang akan di uji.

Materi bersumber dari buku "Duruusul Lughotil 'Arabiyah" karangan Imam Zarkasyi. Buku ini merupakan buku yang digunakan oleh pondok pesantren

di Indonesia. Adapun kegiatan tambahan yang diadakan guru Pondok Pesantren Modern Al-Mizan Putri Pandeglang berupa muhadarah dan kegiatan tambahan untuk mempelajari bahasa di luar jam pelajaran untuk mempermudah pemahaman bahasa Arab.

Implikasi penelitian ini adalah sebagai masukan bagi seluruh pengajar Bahasa Arab, khususnya bagi mereka yang mengajar pada tingkat sekolah menengah, yaitu dengan menerapkan metode yang baik dan sesuai dengan tingkat perkembangan siswa.

التقدير والاعتراف

الحمد لله الذي ألّف بين قلوبنا فأصبحنا بنعمته إخوانا. اللّهم صل و سلم على سيدنا و حبيبنا و مولانا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد.

هذا البحث العلمي مقدم لقسم اللغة العربية وآدابها جامعة جاكرتا الحكومية للحصول على درجة السرجانا في التربية. ولا شك أن في كتابة وترتيب هذا البحث قد واجه الباحث المشاكل الكثيرة والصعوبات المختلفة ولكن قد تمت الكتابة والترتيب بعون الله ورحمته. ويريد الباحث أن يقدم الشكر على كل من يساعد ويشجع الباحث في كتابة وترتيب بحثه، خاصة على:

١- الدكتورة هزميدا كهار، الماجستيرة، و هي المشرفة الأولى التي أعطت الباحثة الإرشاد والتوجيه المهمة.

٢- الدكتورأندوس رمضاني الماجستير، و هو المشرف الثاني، وهو أيضا رئيس قسم اللغة العربية وآدابها كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية.

٣- جميع الأساتيذ والأستاذات في قسم اللغة العربية وآدابها، كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية

٤- جميع الأساتيذ والأستاذات في معهد الميزان للبنات ببندغلانج

٥- والديّ المحبوبين، شكرا كثير للحب، و الدعاء، و دعم لكل وقت حتى الان.

٦- اخي المحبوب، اسمه أولياء فردوس غفران و أختي المحبوبة اسمها أولياء فردا محاراني

٧- كل جميع أفراد الأسرة الذين يشجعون و يدعوا لله لنجاح الباحثة

٨- أصدقائي المحبوبون في جامعة جاكرتا الحكومية قسم اللغة العربية ٢٠١٠، الفصل الباء, الفصل الالف، الفصل الجيم. و هم النساء فطري سارس، أزكى أجري أزمي، رحم النداء، حميداء نور مولودا مطين، كنيا رحمنك، الشفاء أولم، ردا رسالتي، عسى أنواري فطري ، ديني أندرياني، نيليس سعادة، بيبيت جينتي، حفظ حمدان، فهمي عيسى عبدالله، محمد يونس جنسكا، يوس مالياون، فيكو تري وحيودين، أحمد مفتح الرزق، و غير ذلك.

٩- أصدقائي المحبوبون في المدرسة الابتدائية الحكومة أرين جايا ١١ ببيكاسي، المدرسة المتواسطة الحكومة ١١ ببيكاسي، المدرسة الثانوية الحكومة ٢ بتمبون الشمالية. و أصدقائي المحبوبون من الدروس الخصوصية غانيسا أبراسيئن ببيكاسي، و صدقتي المحبوبة، أكتى فياني.

جاكرتا، ٠٣ يوليو ٢٠١٤ م

الباحثة

أولياء خيراني فرننجتياس